

# 附錄：《敦煌學》第一輯～第三十三輯

## 中英文目錄

### Appendix: The General Catalogue of Studies On Dunhuang Vol.1-33

《敦煌學》第一輯 (14 篇)	(著譯者／篇名)
潘重規／發刊詞 Pan Chungkuei, Preface	
李璜／壽戴密微教授八十 Li Huang, Congratulations on Professor Demiéville's 80 <sup>th</sup> Birthday	
饒宗頤／戴密微教授八十壽序 Jao Tsungi, The Preface of Congratulations on Professor Demiéville's 80 <sup>th</sup> Birthday	
侯思孟著；吳其昱譯／戴密微先生年譜 Donald Holzman, The Annalistic Biography of Mr. Demiéville, Translated by Wu Chiyu	
侯思孟著；吳其昱譯／戴密微先生著作目錄續編 Donald Holzman, The Continued Bibliography of Mr. Demiéville's Publications, Translated by Wu Chiyu	
戴密微著；吳其昱選譯／吐蕃佛教會議（選譯） Paul Demiéville, The Buddhist Council in Tibet (Selected Translation), Translated by Wu Chiyu	
隋麗玫／巴黎國家圖書館藏燉煌寫本題記分年初錄 Sui Limei, The Preliminary Chronological Catalogue of the Colophons in the Dunhuang Manuscripts Preserved at the National Library of France in Paris	
饒宗頤／孝順觀念與敦煌佛曲 Jao Tsungi, The Concept of Filial Piety and Buddhist Ballads from Dunhuang	
陳祚龍／中世敦煌與成都之間的交通路線——敦煌散策之一	

Chen Tsung, The Communication Routes Between Dunhuang and Chengdu in Medieval China (One of the Miscellaneous Notes on Dunhuang)
蘇瑩輝／論索勳、張承奉節度沙州歸義軍之起訖年 Su Yinghui, On the Beginning and Ending Years of the Guiyi Military Governance in Shazhou Which Soxiun and Zhang Chengfeng Ruled
哈密屯著；吳其昱譯／沙州古突厥文占卜書 irq bitig 後記 James Hamilton, The Postscript on Irq Bitig: A Book of Divination written in Old Turkic Language from Shazhou, Translated by Wu Chiyu
陳鐵凡／三近堂讀經笱記 Chen Tiefan, Notes on the Buddhist Scriptures from Sanjintang
陳祚龍／唐拓溫湯銘述要 Chen Tsung, The Introduction to the Stone Rubbing of the Wentang Bronzeware Script from the Tang Dynasty
臺靜農／蔣善進真草千字文殘卷跋 Tai Tsingnong, The Postscript on the Fragment of <i>Zhen-cao-qian-zi-wen</i> by Jiang Shanjin
《敦煌學》第二輯（5篇）
潘重規／國立中央圖書館所藏敦煌卷子題記 Pan Chungkuei, An Annotated List of the Scrolls of Dunhuang Conserved in the National Central Library at Taipei
吳其昱／臺北中央圖書館藏燉煌蕃文寫本佛經四卷考 Wu Chiyu, A Study of Four Tibetan Sutras of Dunhuang Conserved in the National Central Library at Taipei
石田幹之助撰；邱榮錫譯／臺北圖書館所藏敦煌古鈔目錄 Ishida Mikinosuke, On the Annotated List of the Scrolls on Dunhuang Conserved in the National Central Library at Taipei, Translated by Chiu Chiyang
牧田諦亮著；楊鍾基譯／臺北中央圖書館之敦煌經 Makita Tairyō, Notes on Some Sutras of Dunhuang in the National Central Library, Translated by Yang Chungchi
冉雲華／惠超「往五天竺國傳」中天竺國新箋考 Jan Yunhua, A New Commentary on Hui Chao's Pilgrimage to Central India
《敦煌學》第三輯（4篇）
吳其昱／甘棠集與劉鄴傳研究

Wu Chiyu, A Study of <i>Gan-tang-ji</i> and the Biography of Liu Ye 蘇瑩輝／張淮深於光啟三年求授旌節辯
Su Yinghui, On Zhang Huaishen's Request for the Title of Jie-du-shi in the Year 887 陳慶浩／古賢集校註
Chen Chinghao, A Textual Criticism and Commentary of <i>Gu-xian-ji</i> 潘重規／敦煌寫本祇園圖記新書
Pan Chungkuei, A Textual Criticism and Commentary of "Qiyuan Tuji" from Dunhuang
<b>《敦煌學》第四輯（9篇）</b>
潘重規／敬悼 戴密微先生 Pan Chungkuei, In Mourning of Mr. Paul Demiéville
潘重規／敦煌詩經卷子拾零 Pan Chungkuei, Notes on <i>Shijing</i> from Dunhuang
潘重規／〔不知名變文〕新書 Pan Chungkuei, A Textual Criticism and Commentary of the Bianwen Titles Unknown
陳鐵凡／敦煌本鄭氏孝經序作者稽疑 Chen Tiefan, On the So-called Preface by Zheng Xuan to the <i>Xiaojing</i>
饒宗頤／論敦煌殘本登真隱訣(P.2732) Jao Tsungi, On the Fragments of <i>Deng-zhen-yin-jue</i> from Dunhuang
吳其昱／臥輪禪師逸語燉煌吐蕃文（伯希和一一六號）譯本考釋——兼論臥輪與摩訶衍入蕃所授禪法之關係 Wu Chiyu, A Commentary on the Tibetan Edition of Chan Master Wolun's "Yi-yu" from Dunhuang
冉雲華／東海大師無相傳研究 Jan Yunhua, A Biographical Study of Wuxiang (694-762), the Great Master of Chan Buddhism from Silla Kingdom
蘇瑩輝／論莫高窟七佛藥師之堂非由洪辯所開鑿 Su Yinghui, A Critique on the Attribution of the Hall of Seven Buddhas at Mogao Caves to the Monk Hong Bian
潘重規／敦煌寫本眾經別錄之發現 Pan Chungkuei, The Discovery of <i>Zhongjing Bielu</i> from Dunhuang
<b>《敦煌學》第五輯（8篇）</b>
法國桀溺撰；吳其昱譯／戴密微先生(一八九四~一九七九)

Jean-Pierre Diény, Paul Demiéville (1894-1979), Translated by Wu Chiyu 法國 Yves Hervouet 編；吳其昱譯／戴密微先生著作目錄（續） Yves Hervouet, The Bibliography of Paul Demiéville (continued), Translated by Wu Chiyu
法國戴路德作；吳其昱譯／戴密微先生與法寶義林 Hubert Durt, Paul Demiéville and the <i>Fabao Yilin</i> , Translated by Wu Chiyu 陳祚龍／關於敦煌古抄「了性句并序」 Chen Tsulung, Concerning the <i>Liao-xing-ju-bing-xu</i> in the Dunhuang Manuscripts 吳其昱／臥輪禪師出家安心十功德蕃本試釋（增訂本） Wu Chiyu, Study on the Pelliot Tibetan Manuscript 811, a Text on Dhyāna by Wolun (Revised Version)
蘇瑩輝／莫高窟 C.245 窟及榆林窟 C.6 窟慕容氏題名考——瓜沙史事叢考之五 Su Yinghui, Study on the Inscriptions of the Murong Family in the Mogao and Yulin Grottoes
潘重規／敦煌變文集新書引言 Pan Chungkuei, An Introduction to the <i>Dunhuang Bianwen Ji Xinshu</i> 鄭阿財／敦煌學研究論文著作目錄稿（中文篇） Cheng Atsai, A Bibliography of Dunhuang Studies: I (Works in Chinese)
<b>《敦煌學》第六輯（9篇）</b>
神田喜一郎撰；郭自得、王三慶合譯／敦煌學五十年 Kanda Kiichiro, Dunhuang Research in 50s, Translated by Kuo Tzute and Wang Sanching
福井文雅撰；郭自得、郭長城合譯／般若心經觀在中國的變遷 Fukui Bunga, The Development of “The Sutra of the Heart of Prajna” in China, Translated by Kuo Tzute and Kuo Changcheng
陳祚龍／看了周作「敦煌寫本書儀考（之一）」以後 Chen Tsulung, Note on Zhou Yiliang “A Part of Studies of the Copied Manuscripts of Epistolary Etiquette from Dunhuang”
冉雲華／「稠禪師意」的研究 Jan Yunhua, A Study of “Chou Chanshi Yi”: Is it a Text of the Northern School of Chan Buddhism?
潘重規／龍龕手鑑與寫本刻本之關係 Pan Chungkuei, The Relation Between the <i>Longkan Shoujian Dictionary</i> and the Books Copied and Printed before the Ming Dynasty.
金榮華／新德里印度博物館藏「壬寅閏四月」敦煌卷子跋

King Yunghua, Notes on the Dunhuang Manuscript Dated “Ren-yin-run-si-yue” in the National Museum of India at New Delhi
郭長城／試論 P 四九八〇及「秋吟一本」之相關寫卷
Kuo Changcheng, Essay on Relations Between “P.4980” and “Qiouyin Yiben”
陳妙如／大藏經古逸部補目
Chen Miaojju, A Supplementary List of the Buddhist Works not in the Tripitaka
鄭阿財／敦煌學研究論文著作目錄稿（續）
Cheng Atsai, A Bibliography of Dunhuang Studies: II
<b>《敦煌學》第七輯（7 篇）</b>
神田喜一郎撰；郭自得、王三慶合譯／敦煌學近況
Kanda Kiichiro, An Recent Situation to the Studies on Dunhuang, Translated by Kuo Tzute and Wang Sanching
吳其昱撰；許章真譯／列寧格勒所藏「論語全解」西夏文譯本考
Wu Chiyu, A Study of the Xixia Version of <i>Lunyu Quanjie</i> in Leningrad, Translated by Hsu Changchen
陳祚龍／百尺竿頭，更進一步——敦煌學散策之三
Chen Tsulung, Notes on Dunhuangology, part III: Try to Advance A step Further
潘重規／龍龕手鑑及其引用古文之研究
Pan Chungkuei, A study of <i>Longkan Shoujian</i> and the ancient characters cited in it
蘇瑩輝／論莫高、榆林二窟供養人題名之有稗考史
Su Yinghui, On the Usefulness of the Donors' Name in Mogao and Yulin Caves for Historical Studies
林聰明／敦煌本李翔涉道詩考釋
Lin Tsungming, A Study of “She-dao Poem” by Li Xiang in the Dunhuang Manuscript
鄭阿財／敦煌學研究論文著作目錄稿（續）
Cheng Atsai, A Bibliography of Dunhuang Studies: III
<b>《敦煌學》第八輯（6 篇）</b>
冉雲華／敦煌卷子中的兩份北宗禪書
Jan Yunhua, Two Dunhuang Manuscripts of the Northern Chan School of Buddhism
陳祚龍／竭誠做好知己知彼、悉力做到精益求精——敦煌學散策之四
Chen Tsulung, Notes on Dunhuangology, Part IV: Ever Knowing Each Other's Attainments and Seeking Refinement in Our Possible Contributions

金榮華／讀「葉淨能詩」札記 King Yunghua, Notes on “Ye Jingneng shi”
郭長城／敦煌寫本兔園策府敘錄 Kuo Changcheng, The Commentary of <i>Tuyuan Cefu</i> in Dunhuang Manuscripts
鄭阿財／敦煌學研究論文著作目錄稿（續） Cheng Atsai, A Bibliography of Dunhuang Studies: IV
潘重規／敦煌寫本秦婦吟新書 Pan Chungkuei, A Study of “Qinfu Yin” in Dunhuang Manuscripts
<b>《敦煌學》第九輯（8篇）</b>
冉雲華／敦煌文獻中的「無念」思想 Jan Yunhua, The Concept of No-thought in Dunhuang Manuscripts
潘重規／「王梵志詩校輯」讀後記 Pan Chungkuei, Meditation after Reading <i>Textual Criticism and Commentary of Wang Fanzhi's Poem Collections</i>
陳祚龍／竭誠做好知己知彼、悉力做到精益求精——敦煌學散策之四（續） Chen Tsulung, Notes on Dunhuangology, Part IV: Ever Knowing Each Other's Attainments and Seeking Refinement in Our Possible Contributions (continued)
王三慶／敦煌本古類書——「語對」伯二五二四號及其複抄寫卷研究 Wang Sanching, Research of P.2524 “Yu-dui” & Its Manuscripts in Classical Encyclopedia of Dunhuang
郭長城／敦煌寫本「兔園策府」佚注補 Kuo Changcheng, Supplementary of Losing Commentary of Dunhuang Manuscripts <i>Tuyuan Cefu</i>
牧田諦亮、福井文雅合撰；郭自得譯／「講座敦煌」第七卷前言——代總序 Makita Teiriyo and Fukui Bunga, The Seventh Volume Preface of “Jiangzuo Dunhuang” Instead of Preface of this Set of Books, Translated by Kuo Tzute
戴密微撰；廖伯源、朱鳳玉合譯／「王梵志詩附太公家教」引言 Paul Demiéville, Preface of “ <i>Wang Fanzhi's Poem Collections</i> in Addition of <i>Taigong Jiajiao</i> ”, Translated by Liao Poyuan and Chu Fengyu
鄭阿財／敦煌學研究論文著作目錄稿（續） Cheng Atsai, A Bibliography of Dunhuang Studies: V
<b>《敦煌學》第十輯（10篇）</b>
潘重規／張曉峯先生對敦煌學之啟導 Pan Chungkuei, The information of Dr. Chang Chiyun on the Dunhuang Studies

<p>王三慶／圖版說明</p> <p>Wang Sanching, Explanation of plates</p>
<p>冉雲華／北宗禪籍拾遺——記寂和尚偈</p> <p>Jan Yunhua, Notes on Puji (651-739): The Master of the Northern School of Chan Buddhist School</p>
<p>陳祚龍／繼行新發現、續作新發明——敦煌學散策之五</p> <p>Chen Tsulung, Notes on Dunhuangology, Part V: Let's Continue to Make Some More Fresh Discoveries and Explicit Explanations</p>
<p>王三慶／敦煌本古類書「語對」伯四八七〇號試論</p> <p>Wang Sanching, Research of P.4870 "Yu-dui" in the Classical Encyclopedia of Dunhuang</p>
<p>潘重規／書評——法國國家圖書館藏敦煌寫本目錄第一冊</p> <p>Pan Chungkuei, The Comments of the Catalogue (V.1) of the Dunhuang Scrolls Conserved in the France National Library</p>
<p>金榮華／「敦煌佛畫題記初錄」序</p> <p>King Yunghua, The Introduction of the Bibliography of the Buddhistic Picture</p>
<p>川口久雄撰；郭自得譯／敦煌本類林與我國文學</p> <p>Hisao Kawaguchi, Research of the Relationship between the Dunhuang Classical Encyclopedia <i>Lei-lin</i> and the Japanese Literature, Translated by Kuo Tzute</p>
<p>程永江譯／哈刺—霍特（黑水城）出土中國文獻之著錄——目錄、前言</p> <p>Cheng Yungkiang, Catalogue and Introduction of the Bibliography of the Chinese Documents from Khara-Khoto</p>
<p>鄭阿財／敦煌學研究論文著作目錄稿（續）</p> <p>Cheng Atsai, A Bibliography of Dunhuang Studies: VI</p>
<p><b>《敦煌學》第十一輯（6篇）</b></p>
<p>陳祚龍／敦煌學札記</p> <p>Chen Tsulung, Notes on Dunhuang Study</p>
<p>潘重規／讀「雲謠集考釋」</p> <p>Pan Chungkuei, Opinions after Reading "Examination and Explanation of <i>Yun-yao-ji</i>"</p>
<p>蘇瑩輝／從幾種敦煌資料張承奉、曹議金之稱「帝」稱「王」</p> <p>Su Yinghui, Commenting on Zhang Chengfeng and Cao Yijin's Claiming Emperor and King from Several Kinds of Dunhuang Materials</p>
<p>郭長城／敦煌變文集失收之三個與「秋吟一本」相關寫卷敘錄——S.5572、P.2704、P.4980</p>

<p>Kuo Changcheng, Introducing the Relation of S.5572, P.2704, P.4980 and “Qiouyin Yiben”, the Latter has been Collected into <i>Dunhuang Bianwen Collection</i>, but the Others have been Neglected</p>
<p>朱鳳玉／王梵志研究的兩本專著評介</p> <p>Ju Fengyuh, Commenting on Two Books whose Author Make Research into <i>Wang Fanzhi's Poems</i>.</p>
<p>鄭阿財／敦煌學研究論文著作目錄稿（續）</p> <p>Cheng Atsai, A Bibliography of Dunhuang Studies: VII</p>
<p>《敦煌學》第十二輯（10篇）</p>
<p>吳其昱／論伯希和粟特文寫本二號之年月</p> <p>Wu Chiyu, On the Date of the Soghdian Manuscript Numbered 2 by Paul Pelliot</p>
<p>冉雲華／敦煌寫本《禪源諸詮集都序》對中國思想史的貢獻</p> <p>Jan Yunhua, On the Importance of <i>Chan-yuan-zhu-quan-ji-du-xu</i> to the History of Chinese Thought</p>
<p>陳祚龍／看了敦煌古抄「佛說盂蘭盆經讚述」以後</p> <p>Chen Tsulung, Notes after Reading “Fo-shuo-yu-lan-pen-jing-zan-shu” from Dunhuang</p>
<p>陳慶浩／「法忍抄本殘卷王梵志詩」初校</p> <p>Chen Chinghao, A Textual Criticism of <i>Wang Fanzhi's poems</i> copied by Faren</p>
<p>王三慶撰；林艷枝助理／敦煌古類書研究之一——「事林一卷」（伯四〇五二號）研究</p> <p>Wang Sanching, Study of Ancient Encyclopedia Discovered in Dunhuang, part I <i>Shi-lin</i> (P. 4052), with the assistance of Lin Yenchih</p>
<p>鄭阿財／敦煌寫本「新集文詞九經抄」校錄</p> <p>Cheng Atsai, A Textual Criticism of <i>Xin-ji-wen-ci-jiu-jing-chao</i> from Dunhuang</p>
<p>朱鳳玉／敦煌寫卷 S.4277 號殘卷校釋</p> <p>Ju Fengyuh, A Textual Criticism and Commentary of S.4277 Manuscript</p>
<p>金榮華／「倫敦漢文敦煌卷子目錄提要（初稿）」序</p> <p>King Yunghua, An introduction to annotated list on Dunhuang Chinese Manuscripts in the British Library (a draft)</p>
<p>中國文化大學中國文學研究所敦煌研究小組／倫敦漢文敦煌卷子目錄提要（初稿）（一）</p> <p>Group for Dunhuang Studies, Graduate School of Chinese Literature, Chinese Culture University, Annotated list on Dunhuang Chinese Manuscripts in the British Library (a draft) I</p>

鄭阿財／敦煌學研究論文著作目錄稿（續） Cheng Atsai, A Bibliography of Dunhuang Studies: VIII
<b>《敦煌學》第十三輯（8篇）</b>
陳祚龍／從敦煌古抄「葉淨能詩」談到凌濛初的「唐明皇好道集奇人」與「武惠妃崇禪鬥異法」 Chen Tsulung, Note on the Ancient Manuscript Copy of “Ye Jingneng Shi” from Dunhuang
潘重規／敦煌唐人陷蕃詩集殘卷研究 Pan Chungkuei, A study of the Remaining Poems Written by Tang Poets Living Dunhuang Area Under Tibetan Occupation
康世昌／孔衍《春秋後語》試探 Kang Shihchang, A study of Kong Yan’s <i>Chun-qiū-hou-yu</i>
菊池英夫撰；朱鳳玉譯／「王梵志詩集」和山上憶良「貧窮問答歌」 Kihuchi Hideo, On the <i>Wang fanzhi Shiji</i> and Yamanoue-no Okura’s “Bin-gu mon-do-ka”, Translated by Chu Fengyu
中國文化大學中國文學研究所敦煌研究小組／倫敦漢文敦煌卷子目錄提要(初稿)(二) Group for Dunhuang Studies, Graduate School of Chinese Literature, Chinese Culture University, Annotated List on Dunhuang Chinese Manuscripts in the British Library (a draft) II
鄭阿財／敦煌學研究論文著作目錄稿（續） Cheng Atsai, A Bibliography of Dunhuang Studies: IX
榮新江／台北「敦煌學國際研討會」論文評介 Rong Xinjiang, An Introduction and Critique of the Conference Papers given at the International Conference on Dunhuangology, Taipei (Appendix I)
潘重規／我探索敦煌學的歷程 Pan Chungkuei, My Experience in Exploring Tunghuangology (Appendix II)
<b>《敦煌學》第十四輯（6篇）</b>
潘重規／長興四年中興殿應聖節講經文讀後記 Pan Chungkuei, Meditation after Reading “Chang-xing-si-nian Zhong-xing-dian Ying-sheng-jie Jiang-jing-wen”
陳祚龍／敦煌學新簡 Chen Tsulung, A Few Fresh Notes on Dunhuangology
林聰明／吐魯番文書解讀要點試論 Lin Tsungming, The Introduction to the Study of the Turfan Documents

康世昌／《春秋後語》輯校（上）
Kang Shihchang, The Compilation and Collation of <i>Chun-qiū-hou-yu</i> I
王三慶／《敦煌變文集》中的〈孝子傳〉新探
Wang San-ching, Study on “Xiao zi Zhuan” of <i>Dunhuang Bianwen Ji</i>
項楚／致潘重規先生函
Hsiang Chu, A Letter to Mr. Pan Chungkuei
<b>《敦煌學》第十五輯（6篇）</b>
冉雲華／《南宗讚》小記
Jan Yunhua, A Note on the Song of “Nan-zong-zan” (In Praise of the Southern School of Chan) and the “Wu-geng-zhuan” tune.
康世昌／《春秋後語》輯校（下）
Kang shihchang, The Compilation and Collation of <i>Chun-qiū-hou-yu</i> II
王三慶／日本所見敦煌寫卷目錄提要（一）
Wang Sanching, Annotated List on Dunhuang Chinese Manuscripts in Janpan
中國文化大學中國文學研究所敦煌研究小組／倫敦漢文敦煌卷子目錄提要（初稿）（三）
Group for Dunhuang Studies, Graduate School of Chinese Literature, Chinese Culture University, Annotated List on Dunhuang Chinese Manuscripts in the British Library (a draft) III
鄭阿財／敦煌學研究論文著作目錄稿（續）
Cheng Atsai, A Bibliography of Dunhuang Studies X
宋新民／敦煌寫本《開蒙要訓》敍錄
Sung Hsinming, A Catalogue of <i>Kaimeng Yaoxun</i> on Dunhuang Chinese Manuscripts
<b>《敦煌學》第十六輯（7篇）</b>
潘重規／讀項著《敦煌變文選注》
Pan Chungkuei, To Reading Xiang Chu’s <i>Dunhuang Bianwen Xuanzhu</i>
陳祚龍／敦煌學識小
Chen Tsulung, Minor Notes on Dunhuangology
楊富學／巴黎藏敦煌本回鶻文摩尼教徒懺悔文譯釋
Yang Fuhsueh, The Translation and Annotation to the Uiqurs Confessions of Manichaeian Texts from Dunhuang
白化文／《首羅比丘見五百仙人并見月光童子經》校錄
Pai Huawen, To Revise of <i>Shou-uo-bi-qiū Jian Wu-bai-xian-ren Bing-jian</i>

<i>Yue-guang-tong-zi Jing</i>
康世昌／《春秋後語》研究
Kang Shihchang, A Study of <i>Chun-qiū-hou-yu</i>
王三慶撰；謝明勳助理／敦煌本《類林》校箋及其研究（上）
Wang Sanching, Editing and Annotating on the Dunhuang Version of <i>Lei-lin</i> I, with the assistance of Hsieh Minghsun
鄭阿財／敦煌學研究論文著作目錄稿（續）
Cheng Atsai, A Bibliography of Dunhuang Studies XI
<b>《敦煌學》第十七輯（8篇）</b>
潘重規／敦煌卷子俗寫文字之整理與發展
Pan Chungkuei, The Editing and Future Studies of the Chinese Vernacular Characters in Dunhuang Manuscripts
索代／談《敦煌古藏文歷史文書》與史詩《格薩爾王傳》的聯繫
Suo Dai, On the Connections between <i>Old Tibetan Historical Documents from Dunhuang</i> and <i>The Epic of King Gesar</i>
楊雄／目連變文校勘拾遺
Yang Xiong, Notes on the Proofreading the “Mulian Transformation Texts”
謝明勳／敦煌本《孝子傳》「睽子」故事考索
Hsieh Minghsun, An Examination on the Biographies of Filial Son: Story of “Shan-zi” in the Dunhuang Manuscripts
王三慶撰；謝明勳助理／敦煌本《類林》校箋及其研究（下）
Wang Sanching, Editing and Annotating on the Dunhuang Version of <i>Lei-lin</i> II, with the assistance of Hsieh Minghsun
鄭阿財／敦煌寫本《孔子備問書》初探
Cheng Atsai, A Preliminary Research on the Dunhuang Version of <i>Confucius Bei-wen Book</i>
史卡契柯夫原著；孟列夫口譯；陳勁榛筆錄整理／俄國新疆考察隊（1914-1915）
P. E. Skachkov, The Russian Expedition to Xinjiang (1914-1915), Interpreted by L.N. Menshikov, Recorded by Chen Chinchun
鄭阿財／敦煌學研究論文著作目錄稿（續）
Cheng Atsai, A Bibliography of Dunhuang Studies: XII
<b>《敦煌學》第十八輯（10篇）</b>
潘重規／敦煌寫本《六祖壇經》中的「獼猴」
Pan Chungkuei, The “Ge-liao” in the Dunhuang Version of the <i>Platform Sutra of</i>

<p><i>the Sixth Patriarch</i></p> <p>陳祚龍／籀讀敦煌古抄道經新記</p> <p>Chen Tsulung, New Notes on the Ancient Manuscript of Daoist Scriptures from Dunhuang</p>
<p>沙知／唐敦煌縣壽昌城主小議——兼說城主</p> <p>Sha Zhi, A Brief Note on the Lord of of Shouchang City in Dunhuang County in the Tang Dynasty: Also Notes on the Lord of the City</p>
<p>沙知／跋唐天寶十三載便麥契（P.4053V）</p> <p>Sha Zhi, The Postscript on the Bian-mai Contract in 754 A.D., Tang Dynasty</p>
<p>高國藩／敦煌寫本《戒達遣情詩》及其評價</p> <p>Kao Kuofan, The Dunhuang Version of “Jie-da qian-qing Poem” and Its Implications</p>
<p>張涌泉／《敦煌歌辭總編》校釋補正</p> <p>Zhang Yongquan, Supplementary Notes on the Editing and Annotating on the <i>Anthology of Song Lyrics from Dunhuang</i></p>
<p>（丹麥）索仁森著；楊富學譯／唐五代敦煌佛教透視</p> <p>(Denmark) H. H. Soreson, Views on Buddhism from Dunhuang During the Tang Dynasty and Five Dynasties, Translated by Yang Fuxue</p>
<p>王三慶／敦煌研究院藏品張大千先生題署的〈景雲二年張君義告身〉</p> <p>Wang Sanching, “The Appointment Certificate of Chang Chun-yi in the Second Year of the Ching-yun (711A.D.) Perioed” with Chang Dai-chien’s Colophon from Dunhuang Academy</p>
<p>鄭阿財／敦煌寫卷〈御注孝經讚并進表〉初探</p> <p>Cheng Atsai, A Preliminary Research on the Dunhuang Manuscript “Yu Zhu Xiao Jing Zan Bing Jin Biao”</p>
<p>鄭阿財／敦煌學研究論文著作目錄稿（續）</p> <p>Cheng Atsai, A Bibliography of Dunhuang Studies X III</p>
<p><b>《敦煌學》第十九輯（6篇）</b></p>
<p>潘重規／敦煌六祖壇經讀後管見</p> <p>Pan Chungkuei, A Brief Note on the Dunhuang Version of the <i>Platform Sutra of the Sixth Patriarch</i></p>
<p>榮新江／沙州歸義軍歷任節度使稱號研究</p> <p>Rong Xinjiang, A Research on the Titles of All Governors of the Guiyijun Government in Shazhou</p>
<p>馬德／吐蕃占領敦煌前後沙州史事係年</p> <p>Ma De, The Chronicle of Shazhou before and after Dunhuang Was Occupied by</p>

Tibetans
高國藩／試論敦煌曲子詞的市民性 Gao Guofan, On the Popularity of the Qu-zi-ci from Dunhuang
王三慶／《般若波羅蜜多心經》註本價值試論——敦煌塔出土文物之一 Wang Sanching, On the Value of The Commentary of the <i>Heart Sutra</i> : One of the Documents uncovered from the Tower of Dunhuang
王三慶／附錄：《般若波羅蜜多心經》經註清本之整理 Wang Sanching, Appendix: A Clean Version of the Annotated Commentary of the <i>Heart Sutra</i>
<b>《敦煌學》第二十輯（8篇）</b>
潘重規／敦煌變文集新書訂補 Pan Chungkuei, The Supplementary Editing on the <i>Dunhuang Bianwen Ji Xinshu</i> I
白化文、楊寶玉／上海圖書館藏敦煌卷子 812531 號《黃仕強傳》錄文校注 Bai Huawen and Yang Baoyu, The Transcription and Annotation on the “Biography of Huang Shiqiang” Dunhuang Document No.812531 preserved at The Shanghai Library
鄭炳林、黨新玲／唐代敦煌僧醫考 Zheng Binglin and Dang Xinling, A Research on the Medical Monk in Dunhuang in the Tang Dynasty
林悟殊／唐代摩尼教術語「三常」一詞考釋 Lin Wushu, A Research on the Manichaeism Term “San Chang” in the Tang Dynasty
虞萬里／斯坦因黑城所獲單疏本《春秋正義》殘葉考釋與復原 Yu Wanli, Research and Restoration on the Fragment of the <i>Chunqiu Zhengyi</i> Marc Aurel Stein founded in Khara-khoto
汪娟／敦煌寫本《金剛五禮》研究 Wang Chuan, A Research on the Dunhuang Manuscript of the “Jin Gang Wu Li”
洪藝芳／從敦煌通俗韻文看唐五代西北方音的韻類（上）陰聲韻 Hung Ifang, Observing the Rhyme System in Northwestern Region in the Tang and Five Dynasties from the Popular Rhymes in Dunhuang: A Case Study on the Yinsheng rhyme
鄭阿財／敦煌本《持誦金剛經靈驗功德記》綜論 Cheng Atsai, A General Discussion on the Dunhuang Version of the “Chi Song Jin Gang Jing Ling Yan Gong De Ji”

<p><b>《敦煌學》第二十一輯（9篇）</b></p>
<p>潘重規／敦煌變文集新書訂補（續） Pan Chungkuei, The Supplementary Editing on the <i>Dunhuang Bianwen Ji Xinshu</i> II</p>
<p>冉雲華／汪娟《敦煌禮懺文研究》序 Jan Yunhua, Preface to Wang Chuan's <i>Studies on Li Chan Wen from Dunhuang</i></p>
<p>吳肅森／三論詞的起源 Wu Susen, The Third Discussion on the Origin of "Ci"</p>
<p>蔡新江／中國所藏吐魯番文書及其對中古史研究的貢獻 Rong Xinjiang, The Turfan Manuscripts preserved in China and Their Contributions to the Study of Medieval China</p>
<p>何峰／從《金剛經》寫本特色淺談寫本斷代問題 He Feng, A Brief Note on the Questions of Periodizing the Manuscripts of the "Diamond Sutra" from their Features</p>
<p>王松木／試論敦煌寫本《禮記音》與徐邈音的同異關係 Wang Sungmu, The Similarities and the Differences between the Dunhuang Manuscript "Liji Yin" and "Xu Miao Yin"</p>
<p>洪藝芳／敦煌寫本中人名文化內涵 Hung Ifang, The Cultural Implications of Personal names in the Dunhuang Manuscripts</p>
<p>鄭阿財／臺灣地區敦煌寫本的收藏與研究之考察 Cheng Atsai, A Research on the Collections and Studies of Dunhuang Manuscripts in Taiwan</p>
<p>鄭阿財、蔡忠霖／敦煌學論著目錄稿（續） Cheng Atsai and Tsai Chunglin, A Continued Bibliography of Dunhuang Studies</p>
<p><b>《敦煌學》第二十二輯（9篇）</b></p>
<p>潘重規／敦煌變文集新書訂補（二續） Pan Chungkuei, The Supplementary Editing on the <i>Dunhuang Bianwen Ji Xinshu</i> III</p>
<p>伏俊璉／《敦煌賦校注》補正 Fu Junlian, Supplementary Notes on the <i>Annotated Edition of the Dunhuang Fu</i></p>
<p>余欣／敦煌吐魯番契約文書詞語輯釋·套語篇 Yu Xin, Annotating the Terms in the Contract Document from Turfan and Dunhuang: the Generic Terms Section</p>
<p>王松木／試論《吐魯番出土文書》的量詞及其所展現的物質文明 Wang Sungmu, Studies on the Measurement Vocabulary in the <i>Unearthed</i></p>

<i>Documents from Turfan and the Related Material Civilization</i>
蔡忠霖／唐代字樣書之別裁——「為字」類字樣書初探 Tsai Chunglin, Words Sample in <i>Another Style Lexicon</i> in the Tang Dynasty: A Preliminary Research on the Words Sample in “Wei zi” Style Lexicon
周西波／敦煌寫卷 P.2354 與唐代道教投龍活動 Chou Hsipo, The Dunhuang Manuscript P.2354 and Daoism “Tou Long” activities in the Tang Dynasty
朱文光／敦煌寫卷 P.3006 《維摩詰經》譯注者之謎——從釋果樸之推證看敦煌學涉及的學術面向 Chu Wenkuang, The Mystery of the Translator and Commentator of the Dunhuang Manuscript P.3006 <i>Vimalakirti Sutra</i>
梁麗玲／六朝敦煌佛教寫經的供養功德觀 Liang Liling, The View of Making Merits from Patronage in Writing Buddhist Scriptures from Dunhuang in the Six Dynasties
鄭阿財、周西波／敦煌學研究論文著作目錄稿（續） Cheng Atsai and Chou Hsipo, A Bibliography of Dunhuang Studies: XIV
<b>《敦煌學》第二十三輯（8篇）</b>
潘重規／敦煌變文集新書訂補（三續） Pan Chungkuei, The Supplementary Editing on the <i>Dunhuang Bianwen Ji Xinshu</i> IV
鄭阿財／敦煌寫本《佛頂心觀世音菩薩大陀羅尼經》研究 Cheng Atsai, A Research on the Dunhuang Version of the <i>Fo-ding-xin Guan-shi-yin Pu-sa Da-tuo-uo-ni Jing</i>
汪娟／跋《上生禮》相關寫卷二篇 Wang Chuan, The Postscript on Two “Shang Sheng Li” Relevant Manuscripts
林仁昱／論敦煌佛教歌曲特質與「弘法」的關係 Lin Jenyu, The Relationships Between the Features of Buddhist Music and Propagating Buddhist Teachings
梁麗玲／新疆與敦煌石窟中《賢愚經》故事畫之比較 Liang Liling, A Comparison on the Narrative Paintings of the “Sutra of the Wise and the Fool” in the Xinjiang Grottoes and Dunhuang Grottoes
乜小紅／唐宋敦煌毛紡織業述略 Nie Xiaohong, The Introduction to the Wool Textile Industry in Dunhuang in the Tang and Song Dynasties
蔡忠霖／敦煌俗字散論 Tsai Chunglin, Miscellaneous Notes On The Vernacular Characters in Dunhuang

洪藝芳／吐魯番文書在中古漢語量詞研究上的價值 Hung Ifang, The Value of The Turfan Manuscripts on the Study of Medieval Chinese Vocabulary of Measurement
《敦煌學》第二十四輯（13篇）
王三慶／敦煌文獻《諸雜齋文》一本研究 Wang Sanching, A Research on the Dunhuang Manuscript “Zhu-za-zhaiwen”
周西波／敦煌寫本《靈寶自然齋儀》考論 Chou Hispo, A Research on the Dunhuang Manuscript “Lingbao Ziran Zhaiyi”
林雪鈴／敦煌道經研究的回顧與展望 Lin Xueling, The Retrospect and Prospect of Studies on the Dao Texts from Dunhuang
金滢坤／《俄藏敦煌文獻》中的黑城文書考證及相關問題的討論 Jin Yingkun, A Research on the Khara-khoto Manuscripts in the <i>Dunhuang Manuscripts Preserved in Russia</i> and the Relevant Questions
洪藝芳／敦煌社會經濟文書中的唐五代新興量詞研究 Hung Ifang, A Research on the New Measurement Vocabulary in the Social and Economic Manuscripts from Dunhuang in the Tang and Five Dynasties
許建平／英倫法京所藏敦煌寫本殘片八種之定名並校錄 Xu Jianping, Identifying and Editing Eight Fragments in the Dunhuang Manuscripts Preserved in London and Paris
黃征／胡適舊藏《降魔變文》真跡考證 Huang Zheng, A Textual Studies on the Authenticity of “Xiangmo Bianwen” preserved by Hu Shih
潘春輝／北周武帝滅佛莫高窟倖免原因蠡測 Pan Chunhui, Speculating the Reasons why the Mogao Grottoes survived from the Persecution against Buddhism by Emperor Wu of the Northern Zhou
蔡忠霖／從書法角度看俗字的生成 Tsai Chunglin, On the Origins of the Vernacular Characters From the Perspective of Calligraphy
鄭阿財／敦煌本《蒙求》及注文之考訂與研究 Cheng Atsai, A Study on the Annotations of the Dunhuang Manuscript “Meng Qiu”
關家錚／讀王重民先生佚札——有關《敦煌遺書總目》的一宗史料 Guan Jiazheng, Reading Wang Zhongmin’s Posthumous Notes: A Historical Source on the <i>Comprehensive Catalogue of the Dunhuang Manuscripts</i>
朱鳳玉／「二十一世紀敦煌學的展望」座談會紀要

Chu Fengyu, Report on the Conference about the Prospect of Dunhuangology in the 21th Century
鄭阿財、蔡忠霖／敦煌學論著目錄·續（1997～2000）
Cheng Atsai and Tsai Chunglin, A Continued Bibliography of Dunhuang Studies (1997～2000)
<b>《敦煌學》第二十五輯（44 篇）</b>
柳存仁／潘石禪先生紀念
Liu Tsunjen, In Memory of Mr. Pan Chungkuei
伏俊璉／高山仰止，景行行止——紀念潘重規教授
Fu Junlian, Sublime Virtue, and Admirable Person: In Memory of Professor Pan Chungkuei
方廣錫／梁武帝書《法華經》跋
Fang Guangchang, The Postscript on the <i>Lotus Sutra</i> copied by Emperor Wu of the Liang Dynasty
王三慶、黃亮文／《朋友書儀》一卷研究
Wang Sanching and Huang Liangwen, A Study of the “Letter Exemplar of Friends”
王小盾／潘重規先生「變文外衣」理論疏說
Wang Xiaodun, A Brief Commentary on the Theory of “The Coats of the Transformation Texts”
白化文／話「蜂臺」
Bai Huawen, Discussing on the “Terrace of Bees”
石塚晴通／關於漢字文化圈漢字字體的標準
Harumichi Ishizuka, On the Standard of the Calligraphic Style of Chinese Characters in the Sino-graphic Culture Sphere
伏俊璉／讀敦煌《詩經》寫卷札記
Fu Junlian, Miscellaneous Notes on <i>Shijing</i> in the Dunhuang Manuscripts
朱鳳玉、鄭阿財／潘重規先生敦煌文學研究成果與方法之考察
Chu Fengyu and Cheng Atsai, An Examination on the Contributions and Methodologies of Mr. Pan Chungkuei’s scholarship on the Dunhuang Literature
吳其昱／巴利文《生經》爭兒故事泰字本異文初探
Wu Chiyu, Preliminary Researching on the Thai Version of Jataka Story in Pali, <i>Putto</i> “the Son”
李正宇／晚唐至宋敦煌僧人聽食「淨肉」
Li Zhengyu, Permitting Monks in Dunhuang to eat “Clean Meat” in the Late

Tang and Song Dynasties
李并成／西涼敦煌戶籍殘卷（S.0113）若干問題新探 Li Bingcheng, A New Study of a few Questions about the Surviving Census Register S.0113 from Western Liang, Dunhuang
杜斗成／東晉時期敦煌高僧的南巡及遊歷於敦煌的僧人 Du Doucheng, The Southern Trips of the Eminent Monks from Dunhuang in the Eastern Jin Era and The Monks Traveled in Dunhuang
汪娟、梁麗玲／潘重規先生與佛教研究 Wang Chuan and Liang Liling, Mr. Pan Chungkuei and his Buddhist Studies
金榮華／《六祖壇經》中「慧能辭母」情節試辨 King Yunghua, Decipherment of a Scene from the “Platform Sutra”: Huineng Say Goodbye to His Mother
洪藝芳／潘重規先生在敦煌音韻整理研究上的貢獻 Hung Ifang, The Contribution of Mr. Pan Chungkuei to the Studies of the Chinese Phonetics Collections in the Dunhuang Manuscripts
柴劍虹／勇敢衝破樊籬的拓荒者——讀潘重規先生《列寧格勒十日記》感言 Chai Jianhong, The Brave Pioneer Who Break Through the Boundaries: Commentaries on Mr. Pan Chungkuei’s <i>Record of Ten Days in Leningrad</i>
荒見泰史／敦煌的講唱體文獻 Hiroshi Arami, The Storytelling and Singing Literature in the Dunhuang Manuscripts
郝春文／再論敦煌私社的「義聚」 Hao Chunwen, Revisiting the Volunteer Gathering of The She Organizations in Dunhuang
馬德／《敦煌工匠史料》補遺與訂誤 Ma De, The Supplement and Correction on the <i>Historical Sources on the Artisan from Dunhuang</i>
高田時雄／莫高窟北區石窟發現《排字韻》簡記 Takata Tokio, Notes on the “Pai-zi Phonics” Found in the Northern Region of the Mogao Cave
張弓／敦煌四部籍與中古後期社會的文化情境 Zhang Gong, The Manuscripts of Four-section Texts in Dunhuang and the Cultural Atmosphere of the Late Medieval China
張勇（子開）／俄藏 DX.00201A 號殘卷考——兼評達照〈《金剛經贊》研究〉及其〈序〉

Zhang Yong “Zi-Kai”, A Study of the Dunhuang Fragment X.00201A in the Russian Collection: with an Additional Commentary on Da Zhao’s “A Study of the Eulogy to the Diamond Sutra and Its Preface”
張涌泉／敦煌文獻字詞例釋
Zhang Yongquan, The Case Studies on the Vocabulary in the Dunhuang Manuscripts
張錫厚／敦煌本辰 017 (北 8456) 《上清高聖玉晨太上大道君列記》詩頌校錄
Zhang Xihou, A textual Study on the Poem of Dunhuang Manuscript Chen 017 (Pei 8456) “Shang Qing Gao Sheng Yu Chen Tai Shang Da Dao Jun Lie Ji”
張鴻勛／神聖與世俗：《舜子變》的敘事學解讀——兼論敦煌變文與口承故事的關係
Zhang Hongxun, Holy and Worldly: A Narrative Reading of the “Shunzi Bianwen”: And Further Discussions on the Relationship between the Dunhuang Bianwen and Orally Transmitted Stories
許建平／潘重規先生對《詩經》研究的貢獻
Xu Jianping, The Contributions of Mr. Pan Chungkuei to the Studies on <i>Shijing</i>
陳國燦／俄藏敦煌 X.12012 號《書儀》疏證
Chen Guocan, A Brief Textual Research of “Shuyi” X.12012 from Dunhuang Conserved in Russia
陳懷宇／普林斯頓所見羅氏藏敦煌吐魯番文書
Chen Huaiyu, The Manuscripts from Dunhuang and Turfan in the Luo Collection in Princeton
項楚／敦煌變文新校
Xiang Chu, A New Annotated Edition on the Dunhuang Bianwen
黃征／敦煌俗字例釋——惡與德
Huang Zheng, The Case Studies on the Vernacular Characters in the Dunhuang Manuscripts: the “E”and “De”
榮新江／敦煌本邈真讚拾遺
Rong Xinjiang, A Note on the the Dunhuang Manuscript of “Miao Zhen Zan”
劉屹／敦煌本《昇玄經》經籙傳授儀式研究
Liu Yi, A Study of the Ritual of Transmitting Registers in the Dunhuang Manuscript of the Daoist Text <i>Sheng Xuan Jin</i>
劉進寶／《俄藏敦煌文獻》出版的艱難歷程——重讀潘重規先生的《列寧格勒十日記》
Liu Jinbao, The Challenging Publishing Process of the <i>Dunhuang Manuscripts in</i>

<i>the Russian Collection: Rereading Mr. Pan Chungkuei's Record of Ten Days in Leningrad</i>
劉楚華／神秀和尚示語試釋 Liu Tsuhua, A Preliminary Study on the Words of Monk Shenxiu
樊錦詩、彭金章／敦煌莫高窟北區 B228 窟出土河西大涼國安樂三年（619）郭方隨葬衣物疏初探 Fan Jinshi and Peng Jinzhang, A Preliminary Study on the Funerary Inventory of Guo Fang 619A.D. Unearthed in the Northern Region Cave No. B228 of the Mogao Cave
蔡忠霖／論潘重規先生對敦煌俗字研究之貢獻 Tsai Chunglin, On the Contribution of Mr. Pan Chungkuei to the Studies of the Vernacular Characters in the Dunhuang Manuscripts
鄭阿財／北京故宮藏敦煌本《慈善孝子報恩成道經》考 Cheng Atsai, A Study of the Dunhuang Manuscript of the <i>Sutra on the Benevolent and Filial Son Paying Kindness and Attaining the Enlightenment</i> in the Palace Museum Collection in Beijing
鄭炳林、徐曉莉／晚唐五代敦煌歸義軍政權的婚姻關係研究 Zheng Binglin and Xu Xiaoli, A Study of the Marital Relationship under the Guiyijun Regime in Dunhuang in the Late Tang and Five Dynasties
鄧文寬／重讀《敦煌壇經新書》——紀念潘重規先生逝世一周年 Deng Wenkuan, Rereading the <i>New Version of Platform Sutra from Dunhuang: In Memory of the First Anniversary of Mr. Pan Chungkuei's Death</i>
龍晦／變文中的兩個地名考釋 Long Hui, A Study on Two Place Names in the <i>Bianwen</i>
土肥義和／唐代考課令等寫本斷片（DX.06521）考釋——兼論與開元二十五年所撰《格式律令事類》的關係 Dohi Yoshikazu, A Study of the Fragment (DX.06521) of the Law of Administrators in the Tang Dynasty: And Further Research on Its relationship to the <i>Encyclopedia of Laws and Statutes</i> in 737A.D.
鄭阿財、朱鳳玉編／婺源潘石禪先生論著目錄 Cheng Atsai and Chu Fengyu, The List of the Works of Mr. Pan Chungkuei "Shi Chan" from Wuyuan
潘重規遺稿／唐詩紀事中的俗寫字 Pan Chungkuei's Posthumous Manuscript, Vernacular Characters in the Anthology of the Tang Poems

<p><b>《敦煌學》第二十六輯（13篇）</b></p>
<p>池田溫／唐長安畢原露仙館略考（修訂本） Ikeda On, A Preliminary Study on the Stone Inscription of the “Bi Yuan Lu Xian Guan” from Chang-an in the Tang Dynasty (Revise)</p>
<p>楊富學／回鶻文《懺悔滅罪金光明經冥報傳》研究 Yang Fuxue, Studies on the Uighur Manuscript of the <i>Chanhui Meizui Jinguangming Jing Mingbao Zhuan</i></p>
<p>王三慶、王雅儀／敦煌文獻印沙佛文的整理研究 Wang Sanching and Wang Yayi, The Textual Study on the Dunhuang Manuscripts “Yin Sha Fo Wen”</p>
<p>朱鳳玉／敦煌勸善類白話詩歌初探 Chu Fengyu, A Preliminary Study on the Vernacular Poems that Admonished People for Compassion from Dunhuang</p>
<p>荒見泰史、桂弘／從舜子變文類寫本的改寫情況來探討五代講唱文學的演化 Hiroshi Arami and Gui Hong, On the Development of the Storytelling and Singing Literature in the Five Dynasties based on the Adapting Circumstances of the Dunhuang Manuscripts of the “Shunzi Bianwen”</p>
<p>洪藝芳／敦煌變文中的重疊詞探析 Hung Ifang, An Analysis on the Reiterative Locution in the Dunhuang Bianwen</p>
<p>林仁昱／論敦煌軍政歌曲之流行 Lin Jenyu, On the Popularity of Military and Political Songs in Dunhuang</p>
<p>劉惠萍／唐代冥婚習俗初探——從敦煌書儀談起 Liu Huiping, A Preliminary Study on the Culture of Ghost Marriage in the Tang Dynasty: With Reference to the Dunhuang “Shuyi”</p>
<p>楊明璋／敦煌變文之「某」、「某甲」、「某乙」析論 Yang Mingchang, Analyzing on the Meaning of “Someone”, “Somone Jia” and “Someone Yi” in Dunhuang Bianwen</p>
<p>廖涓晴／敦煌香藥方與唐代香文化 Liao Peiching, The Recipe of Incense and Medicine from Dunhuang and the Culture of Incense in the Tang Dynasty</p>
<p>蔡忠霖／引諸迷途，導夫先路——評黃征《敦煌俗字典》 Tsai Chunglin, Review Huang Cheng’s <i>The Dunhuang Vernacular Characters Lexicon: Leading the Ways for the Ones Who Got lost</i></p>
<p>周西波／評：王卡著《敦煌道教文獻研究——綜述·目錄·索引》 Chou Hispo, Review Wang Ka’s <i>Studies of Dunhuang Daoist Manuscripts and</i></p>

<i>Documents: Overviews, Catalogues and Index</i>
鄭阿財、蔡忠霖／敦煌學研究論著目錄 2001-2005 Cheng Atsai and Tsai Chunglin, A Bibliography of Dunhuang Studies (2001~2005)
<b>《敦煌學》第二十七輯 (33 篇)</b>
王三慶／敦煌文獻齋願文中的行城活動 Wang Sanching, The “Xing Cheng” Activities in the Dunhuang Manuscript of “Zhai Yuan Wen”
王承文／論隋唐道經分類體系的確立及其意義 Wang Chengwen, On the Establishment of the Systematization of the Daoist Scriptures in the Sui and Tang Dynasties and its Implications
朱鳳玉／敦煌邊塞主題講唱文學的傳播與軍旅情懷 Chu Fengyu, The Spread of the Storytelling and Singing Literature centered on the Frontier Fortress Theme and the Military Mood
屈直敏／敦煌寫本《孔子家語》校考 Qu Zhimin, A Textual Study on the Dunhuang Manuscript of <i>The School Sayings of Confucius</i>
金榮華／敦煌本《壇經》「五祖自送能於九江驛」辨 KingYunghua, On a Quote from the Dunhuang Manuscript of the <i>Platform Sutra</i> : “Hongren’s Seeing Huineng off at Jiu Jiang Relay Station Personally”
周西波／中村不折舊藏敦煌道經考述 Chou Hispo, On the Dunhuang Daoist Scriptures in the Nakamura Collection
柴劍虹、薩仁高娃／關於中村不折舊藏敦煌、吐魯番所出《金光明經》古寫本 Chai Jianhong and Saren Gaowa, On the Ancient Manucrypt of the <i>Golden Light Sutra</i> from Dunhuang and Turfan in the Nakamura Collection
洪藝芳／敦煌變文中「阿」前綴的親屬稱謂詞——以直系血親稱謂詞為中心 Hung Ifang, The Prefix Kindred Appellation “A” in the Dunhuang Bianwen: with a Focus on the Addressees in the Kinships
荒見泰史／從新資料來探討目連變文的演變及其用途——以上圖 068、北京 8719、北京 7707 文書為中心探討 Hiroshi Arami, On the Transformation and Fucntion of the Mulian Bianwen from the New Sources: Based on the Dunhuang Mss. Shanghai Library 068, Beijing 8719, and Beijing 7707
張勇／1907 年的安西道德樓——斯坦因 (Marc Aurel Stein) 所攝一幀照片之重新辨識 Zhang Yong, On the Dao-de Tower in Anxi in 1907: On a Photo Taken by Marc

Aurel Stein
陳明／大谷文書 3436 號殘片中的「質汗」小考——中古外來藥物札記之一 Chen Ming, A Study of “Citragandha” in the Fragment No.3436 in the Otani Collection: A Note on the Foreign Medicines in Medieval China
陳懷宇／敦煌 P.2058V 文書中的結大隨求壇發願文 Chen Huaiyu, The Liturgical Text on the Mahapratishara Bodhisattva Mandala in the Dunhuang Manuscript P.2058V
梁麗玲／敦煌寫本《雜藏經》及其相關問題研究 Liang Liling, A Study of Dunhuang Manuscripts <i>Zazang Sutra</i> and Its Related Issues
楊秀清／再論張承奉時期歸義軍同中央政權的關係 Yang Xiuqing, Revisiting the Relationship between the Guiyijun Regime and the Central Court during the Rule of Zhang Chengfeng
楊富學／論鄯善國出家人的居家生活 Yang Fuxue, A Study of the Household Life of Buddhist Monks in The Kingdom of Shanshan
雷聞／唐代潛山的信仰世界——以石刻材料為中心 Lei Wen, The Religious World of the Qianshan in the Tang Dynasty: Focusing on the Stone Inscription Materials
趙聲良／敦煌石窟早期佛像樣式及源流 Zhao Shengliang, The Early Styles and the Origin of the Statue of the Buddha from Dunhuang Cave
榮新江、余欣／沙州歸義軍史事繫年（咸通十四年—中和四年） Rong Xinjiang and Yu Xin, The Chronological Record of the Guiyijun Regime in Shazhou (873-884 A.D.)
劉屹／「元始系」與「仙公系」靈寶經的先後問題——以「古靈寶經」中的「天尊」和「元始天尊」為中心 Liu Yi, The Questions of the Order of the “Yuan Shi System” and “Xian Gong System” Versions of the Lingbao Scriptures: Focusing on “Celestial Honored One” and “Celestial Honored One of the Prime” in the Old Lingbao Scriptures
劉惠萍／象天通神——關於吐魯番墓葬出土伏羲女媧圖的再思考 Liu Huiping, Xiang Tian Tong Shen: Rethinking the Painting of Fuxi and Nuwa unearthed from the Ancient Tombs in Turfan
蔡忠霖／《龍龕手鑑》「通」字類探析——兼談術語「通」 Tsai Chunglin, Analyzing the Word “Tong” in the <i>Longkan Shoujian</i> : Further

Discussion on the Term “Tong”
鄭阿財／唐五代道教俗講管窺 Cheng Atsai, A Brief Study of Daoism “Vernacular Lecture” in the Tang and Five Dynasties
蕭登福／月光明王出世信仰及敦煌寫卷《首羅比丘經》借明王以聚眾抗胡的思想研究 Hsiao Tengfu, A Study of the Cult of the Birth of the Bright King of the Moonlight and the Thought of Using the Bright King to Gather the Crowds against Foreigners in the Dunhuang Manuscript <i>Shouluo Biqu Jing</i>
蕭虹／陽性書寫與陰性書寫：《雲謠集》以外之敦煌曲子詞 Xiao Hong, Écriture Masculin and Écriture Feminine: The Dunhuang Qu-zi-ci Except for the <i>Yun-yao-ji</i>
齋藤智寬／伯希和 2462《玄言新記明老部》初探——《老子》的義疏學 Saito Tomohiro, A Brief Study on the Manuscript P.2462 <i>Xuan Yan Xin Ji Ming Lao Bu</i> : On the Commentary Learning on the <i>Laozi</i>
羅宗濤、任允松／敦煌蒙書的時代性 Lo Tsuantao and Jen Yunsung, The Temporality of the children's books from Dunhuang
許綢惠／從圖像與空間論「禪淨融合」之表現——以唐代敦煌金剛經變為中心 Hsu Chuanhui, A Study of the Representation of the Fusion of Chan and Pure Land based on the Images and Space: Focusing on the Bianxiang of <i>Diamond Sutra</i> in the Tang Dynasty
黃亮文／《新定書儀鏡》相關問題的探討——附論其他書儀寫卷的綴補 Huang Liangwen, An Examination on the Related Issues about the <i>New Ding Shuyi Jing</i> : Further Discussions on the Supplementary Combination of Other “Shuyi” Manuscripts
楊明璋／論敦煌文學與文士的以文為戲書寫傳統 Yang Mingchang, On the Writing Tradition of Satire in Dunhuang Literature and Writers
蕭文真／〈金剛經講經文〉參照《金剛經》注本問題之探究 Hsiao Wenchen, A Study of the “Text of Lecturing Scripture on the <i>Diamond Sutra</i> ” and various annotated versions of the <i>Diamond Sutra</i>
簡佩琦／勞度叉鬥聖變之文本與圖像關係 Chien Peichi, On the Relationship between the Texts and Images of the “Laoducha Dou Sheng Bian”

釋大參／敦煌異鄉人寫經題記中的「鄉愁與宗教救度」 Shi Dacan, The Nostalgia and Religious Salvation in the Colophons of the Outlanders in the Dunhuang Manuscripts
鄭阿財、周西波編／柳存仁先生論著目 Cheng Atsai and Chou Hispo Edited, The Bibliography of the Publications of Liu Tsunjen
<b>《敦煌學》第二十八輯（9篇）</b>
李映瑾／敦煌絹畫供養人願文初探 Li Yingchin, A Preliminary Study on the Liturgical Texts of the Patrons on the Dunhuang Silk Paintings
高啟安／吐魯番高昌供食文書中的肉食量詞——以「節」為中心，兼說《唐六典》中的肉量詞「分」 Gao Qi-an, The Measurement Vocabulary of Meat Food in the Food Serving Manuscripts from Gaochang, Turfan: Focusing on the Word “Jie”, and the Word “Fen” in the <i>Six Legal Code of the Tang Dynasty</i>
陳大為／敦煌龍興寺與普通信眾的關係 Chen Dawei, The Relationship between Longxing Temple in Dunhuang and Lay Followers
富世平／試論轉變藝術的文本化過程 Fu Shiping, The Textualization Process of the Transformative Arts
黃亮文／論中國散藏書儀寫卷版本及 P.3442《書儀》的定名與年代問題 Huang Liangwen, The Versions of Manuscripts “Shuyi” in China and the Questions of the Identifying and Dating of P.3442
楊明璋／敦煌本《前漢劉家太子傳》考論 Yang Mingchang, A Study on the Dunhuang manuscripts “Prince Liu’s Biography in the Former Han Dynasty”
落合俊典撰，蕭文真譯／敦煌佛典與奈良寫經——分類學的考察 Toshinori Ochiai, Buddhist Scriptures from Dunhuang and the Heian Scriptures from Nara: A Taxonomical Study, Translated by Hsiao Wenchen
廖秀芬／從經典到世俗——以《舜子至孝變文》為中心之敘事架構 Liao Hsiufen, From Classics to Popularity: The Narrative Structure Centered on the “Shunzi Zhishiao Bianwen”
劉屹／漢末還是南北朝？——《想爾注》成書時代之比較 Liu Yi, The Later Han Dynasty or the Northern and Southern Dynasties? Dating the Manuscript <i>Xiang Er Annotation</i>

<b>《敦煌學》第二十九輯（19 篇）</b>	
王三慶／《齋琬文》一卷的再研究與補校	Wang Sanching, Revisiting the Text <i>Zhai Wan Wen</i>
王惠民／敦煌莫高窟第 322 窟「龍年」題記試釋	Wang Huimin, Annotating the Colophon of the Year of Dragon from the Cave No.322, the Mogao Cave in Dunhuang
洪國樑／《敦煌經部文獻合集·群經類詩經之屬》校錄評議	Hong Guoliang, A Textual Study on <i>Shijing</i> versions in the <i>Dunhuang Jingbu Wenxian Heji</i>
洪藝芳／敦煌文獻中奴婢稱謂詞析論	Hung Ifang, An Analysis on the Appellations of Slaves and Servants in the Dunhuang Manuscripts
荒見泰史／敦煌本《齋琬文》等諸齋願文寫本的演變——以其與唱導文學的關係為主	Hiroshi Arami, The Development of the Liturgical Texts in the Dunhuang Manuscripts of the <i>Zhai Wan Wen</i> : Focusing on the Relationships between these Texts and Singing and Leading Literature
黃亮文／P.4024〈喪服儀〉錄文補證	Huang Liangwen, A Supplementary Note on the Manuscript P.4024 “The Etiquette of Mourning”
楊明璋／論敦煌文學中的善惠故事——以 S.3050V、S.4480V、S.3096 為主	Yang Mingchang, A Study on the Shanhui’s Stories in Dunhuang Literature: Centering on S.3050V, S.4480V and S.3096
劉瑞明／《下女夫詞》再校釋與古代婚姻文化蘊涵	Liu Ruiming, Revisiting the Text “Xia Nu Fu Ci” and the Cultural Implications of the Ancient Marriage
蕭文真／由〈金剛經講經文〉至《銷釋金剛科儀》——談《金剛經》信仰世俗化之轉變	Hsiao Wenchen, From the “Text of Lecturing Scripture on the <i>Diamond Sutra</i> ” to <i>Diamond Sutra Etiquette</i> : The Transformation of the Popularization of the <i>Diamond Sutra</i>
簡佩琦／敦煌繪畫「須闍提故事」之研究——以文本和圖像為中心	Chien Peichi, A Study of the Dunhuang Painting about the “Story of Sujata”: Centering on the Texts and Images
謝和耐撰，岑詠芳譯／吳其昱（1915-2011）	

Jacques Gernet, Wu Chiyu (1915-2011), Translated by Shum Wingfong
張廣達、陳慶浩／吳其昱先生生平及其學術貢獻
Zhang Guangda and Chen Chinghao, Mr. Wu Chiyu: His Life and His Academic Contributions
岑詠芳／極高明而道中庸——憶念吳其昱先生（附錄：吳其昱先生「般若心經梵文校注」遺稿）
Shum Wingfong, In Memory of Mr. Wu Chiyu, and Appendix of Mr. Wu's Posthumous Manuscript "The Annotated Edition of the <i>Heart Sutra</i> in Sanskrit"
柴劍虹／緬懷吳其昱先生
Chai Jianhong, In Memory of Mr. Wu Chiyu
鄭阿財／我所認識的吳其昱先生
Cheng Atsai, What I know about Mr. Wu Chiyu
鄭阿財等／吳其昱先生論著目錄
Cheng Atsai, A Bibliography of Mr. Wu Chiyu's Publications
何廣棧／蘇瑩輝教授小傳
Ho Kuangyan, A Brief Biography of Professor Su Yinghui
何廣棧／蘇瑩輝先生及其敦煌學論著目錄編年
Ho Kuangyan, Mr. Su Yinghui and His Chronological Works of Dunhuangology
王惠民／賀世哲先生與敦煌學研究
Wang Huimin, Mr. He Shizhe and His Dunhuang Studies
<b>《敦煌學》第三十輯（11篇）</b>
朱鳳玉／從儀式教化論敦煌十王經與十王圖之運用
Chu Fengyu, A Study on the Use of the <i>Ten Kings Sutra</i> from Dunhuang and the Application of the Painting of Ten Kings from the Ceremonial Transformation
佐藤礼子／淺析《維摩經所說經》道液疏之末疏——承前《羽 094R「（擬）天台智者大師智顛別傳」初探》
Sato Riko, A Brief Note on the Last Annotation of the Daoye Commentary of the <i>Vimalakirti Sutra</i> : Following the Manuscript Yu.094: A Preliminary Study of the <i>Separate Biography of Tiantai Zhiyi</i>
金賢珠／韓國敦煌文學研究的回顧與展望
Kim Hyun Joo, The Retrospect and Prospect of the Dunhuang Studies in Korea
武紹衛／敦煌本《普賢菩薩說此證明經》經本研究
Wu Shaowei, A Study of Dunhuang Manuscripts <i>Samantabhadra Bodhisattva Shuo Ci Zhengming Jing</i>
張文冠／敦煌俗賦校讀札記

Chang Wenkuan, Miscellaneous Notes on the Dunhuang Vernacular Rhapsody 張家豪／析論《韓擒虎話本》之創作手法與心理
Chang Chiahao, An Analysis on the Narrative Techniques and the Psyche of <i>The Story of Han Qinhu</i>
黃青萍／敦煌寫本《頓悟真宗要訣》及其禪法
Huang Chingping, The Dunhuang Manuscript <i>The Key Trick to Enlighten the Turth</i> and its Meditation Method
黃亮文／論書儀的內容、範圍與分類
Huang Liangwen, On the Content, Range and Classification of the “Shuyi”
劉瑞明／敦煌相面術的文化解讀
Liu Ruiming, A Cultural Interpretation of Physiognomy in the Dunhuang Manuscripts
鄭阿財／經典、文學與圖像——十王信仰中『五道轉輪王』來源與形像之考察
Cheng Atsai, Classics, Literature and Images: A Study on the Origin and Image of “King of Five-way Reincarnation” in the Cult of Ten Kings
中鉢雅量／楊寶玉著《敦煌本佛教靈驗記校注並研究》、鄭阿財著《見證與宣傳——敦煌佛教靈驗記研究》
Chubachi Masakazu, Review <i>An Annotation and Study of The Record of Dunhuang Buddhism Miracles</i> by Yang Baoyu, and <i>Testimony and Preach: A Study of The Record of Dunhuang Buddhism Miracles</i> by Cheng Atsai
<b>《敦煌學》第三十一輯（9篇）</b>
山本孝子／唐五代時期書信的物質形狀與禮儀
Yamamoto Takako, The Materiality and Rites of Letters in the Tang and Five Dynasties
朱鳳玉／散藏敦煌寫卷題跋研究發凡
Chu Fengyu, An Introduction to the Study of Colophons of Dunhuang Manuscripts from Miscellaneous Collections
郜同麟／八種英藏敦煌文獻殘片的定名與綴合
Gao Tongling, The Identification and Restoration of Eight Fragments of Dunhuang Manuscripts in the British Collection
張家豪／從敦煌本《唐太宗入冥記》論《西遊記》中「太宗入冥」故事之運用
Zhang Jiahao, On the Adaptation of the Story on “Taizong Entering the Underground World” in <i>The Journey to the West</i> with special Reference to the Dunhuang Manuscript “The Record of Taizong Entering the Underground World”
楊明璋／從講經儀式到說唱伎藝：論古代的唱釋題目

Yang Mingzhang, From the Rite of Lecturing Scriptures to the Skill of Storytelling: On the Themes of Storytelling and Expanding in Ancient China
蔡忠霖／俗字研究瑣議
Tsai Chunglin, Reflections on studying Colloquial Characters
鄭阿財／臺灣敦煌學研究的發展歷程與展望
Cheng Atsai, The History and Prospects of Dunhuang Studies in Taiwan
蕭文真／《敦煌秘笈》羽-100 號殘卷用途之試探
Hsiao Wenchen, A Preliminary Study on the Use of the fragment numbered Yu-100 in the <i>Dunhuang miji</i>
釋大參／敦煌《觀音經》題記節俗齋日抄經文化之考察
Shi Dacan, A Study on the Sutra-copying Culture during the Feast Holidays and Festivals in the Colophon of the Guanyin Scripture from Dunhuang
<b>《敦煌學》第三十二輯（13 篇）</b>
汪娟、馬小鶴／霞浦文書《摩尼光佛》科冊的儀文復原
Wang Chuan and Ma Xiaohe, Restored Text of Xiapu Manuscript <i>Mani the Buddha of Light</i>
周西波／白澤信仰及其形像轉變之考察
Chou Hsipo, The Baize Cult and Its Changing Images
林仁昱／敦煌本〈大乘淨土讚〉抄錄狀況與運用探究
Lin Jenyu, A Study on Miscellaneous Copies and Applications of “The Eulogy of Mahayana Pure Land” in Dunhuang Manuscripts
林雪鈴／敦煌講唱文辭〈秋吟一本〉之文學意象與說服敘事
Lin Xueling, A Study on the Literary Images and Narrative Persuasion in Dunhuang Telling and Singing Literature “Qiouyin Yiben”
洪藝芳／敦煌收養文書的內容及其文化內涵
Hung Ifang, The Content and Cultural Implications of the Dunhuang Manuscripts on Adoption
張家豪／敦煌佛傳文學之特色析論
Chang Chiahao, An Analysis and Discussion on the Features of the Buddha's Biographies in Dunhuang Literature
梁麗玲／敦煌「小兒夜啼方」中的咒語流變
Liang Liling, The Transformation of the Spells in the Dunhuang Manuscript “Method for Healing the Night Crying of Children”
黃青萍／關於北宗禪的研究——五方便門寫本及其禪法
Huang Chingping, A Study on the Northern School Chan: The Manuscripts of

Five Skillful Means and its Dharma Method
楊明璋／文人入聖域——白居易及其詩文的神聖化想像與中、日寺院 Yang Mingchang, Literati Entering the Sacred Realm: the Sacred Imagination in Bai Juyi's Writings and the Chinese and Japanese Temples
劉惠萍／敦煌寫本所見「孫元覺」故事考——兼論中國「棄老」故事的來源與類型 Liu Huiping, The Research of Sun Yuanjue's Story in Dunhuang Manuscripts: Also on the Source and Classifications of China "Abandon the Old" Stories
蔡忠霖／從便捷視角審視俗字的書寫心理 Tsai Chunglin, An Examination on the Writing Psychology of the Vulgar Characters: A Convenient Perspective
簡佩琦／敦煌披帽地藏之文本與圖像 Chien Peichi, The Texts and Images of Hooded Ksitigarbha in Dunhuang
釋大參／《光世音經》在中原與敦煌的傳播 Shi Dacan, The Spread of the <i>Guangshiyin Scripture</i> in the Central Plain and Dunhuang
<b>《敦煌學》第三十三輯（9篇）</b>
丁鵬／敦煌壁畫的動畫創作研究——以動畫片『九色鹿』為例 Ding Peng, A Study of Animation Composition Based on the Wall Painting from Dunhuang: with Special Reference to the <i>Nine Colored Deer</i>
王三慶／釋應之《五杉練若新學備用》上卷與敦煌文獻等「法數」編輯之比較研究 Wang Sanching, A Comparative Study on Shi Yingzhi's the <i>Wushan Lianruo Xinxue Beiyong</i> Part One and the Compilation of the "Fashu" in Dunhuang Manuscripts
朱鳳玉／論講唱活動在敦煌佛教寺院的傳播——以莫高窟三界寺為例 Chu Fengyu, On the Spread of the Activities of Telling and Singing among Buddhist Temples in Dunhuang: A Case Study of the Three-Realm Temple in the Mogao Cave Region
馬小鶴、汪娟／不空譯《尊勝咒》綜考 Ma Xiaohe and Wang Chuan, A Comprehensive Study on the <i>Uṣṇīṣa Vijaya Dhāraṇī</i> translated by Amoghavajra
許絹惠／吐蕃的佛教措施與歸義軍前期的佛教發展 Hsu Chuanhui, The Buddhist Policy of the Tibetan Regime and the Buddhist Development in the early period of the Guiyijun Governance

張長彬／英法藏敦煌兌廢經寫本研究 Zhang Changbin, A Study on the Disposed Scriptures in the Dunhuang Manuscripts from the British and French Collections
張家豪／首都博物館藏《佛說如來八相成道講經文》（擬）探析 Chang Chiahao, A Study on the <i>Text of Lecturing Scripture on the Accomplishing Enlightenment of the Tathagata's Eight Marks Spoken by the Buddha</i> Preserved in the Capital Museum
陳淑萍／佛教法數類書研究——以《法界次第初門》與《法門名義集》為研究中心 Chen Shuping, A Study on the Buddhist Compendium of the Fashu Books, with the focus on the <i>Fajie-cidi-chumen</i> and <i>Famen-mingyi-ji</i>
楊明璋／唐宋之際文殊菩薩的侍從變化考論 Yang Mingchang, An Examination on the Changes of the Attendants to the Mañjuśrī Bodhisattva during the Tang and Song periods

### 編者按：

- 一、本刊第一輯、第五輯原為中法文目錄，第十七輯至三十輯原為中文目錄，皆補為中英文目錄。《敦煌學》第一輯～第三十三輯中英文總目錄（新編），為求篇名之統一（含古人名、地名、書名等），一律改用漢語拼音。
- 二、本刊華裔作者之英文姓名，早期多數採用威妥瑪（WG）拼音，為尊重著者原有之習慣，大陸人士新譯（第十七輯至三十輯）一律改用漢語拼音，臺灣地區仍沿用威妥瑪拼音。
- 三、同一作者若有不同拼音，表列於下：

中文姓名	姓名拼音	輯數
白化文	Pai Huawen = Bai Huawen	16、20、25
朱鳳玉	Ju Fengyuh = Chu Fengyu	9、11、12、13、24、25、 26、27、30、31、33
張家豪	Zhang Jiahao = Chang Chiahao	30、31、32、33
項楚	Hsiang Chu = Xiang Chu	14、25
楊明璋	Yang Mingzhang = Yang Mingchang	26、27、28、29、31、32、 33
楊富學	Yang Fuhsueh = Yang Fuxue	16、18、26、27

- 四、因應國際化及期刊改版，自本期起，論文一律新增中英文摘要，及主要參考文獻，並改稱「期」。